

BANCA POPOLARE DI SONDRIO (Suisse)

Succursale de Monaco
 au capital de 17.500.000 euros
 Siège social : 3, rue Princesse Florestine - Monaco

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 2017

(en euros)

ACTIF	31.12.2017	31.12.2016
OPÉRATIONS DE TRÉSORERIE ET INTERBANCAIRES.....	234 693 212,86	279 957 199,86
Caisse, banques centrales, C.C.P.	3 918 387,51	3 881 538,92
Créances sur les établissements de crédit :	230 774 825,35	276 075 660,94
À vue	47 206 510,41	44 076 901,20
À terme	183 321 751,91	231 514 146,14
Créances rattachées.....	246 563,03	484 613,60
OPÉRATIONS AVEC LA CLIENTÈLE.....	125 367 173,91	116 434 607,58
Créances commerciales		
Crédits de trésorerie.....	17 086 000,00	19 108 800,00
Crédits à l'habitat	52 929 713,64	48 873 988,59
Autres concours à la clientèle.....		
Comptes ordinaires débiteurs	54 827 893,37	46 141 731,94
Créances douteuses.....	434 843,96	2 235 796,14
Créances rattachées	88 722,94	74 290,91
TITRES DE PLACEMENT.....	21 855 398,00	24 157 013,00
Obligations et autres titres à rev. Fixe.....	21 787 775,02	24 077 682,95
Créances rattachées.....	67 622,98	79 330,05
ACTIFS IMMOBILISÉS.....	115 528,43	159 106,39
Immobilisations incorporelles.....	24 196,30	49 108,74
Immobilisations corporelles.....	91 332,13	109 997,65
COMPTES STOCKS & EMPLOIS DIVERS	0,00	2 708 581,74
Autres emplois divers	0,00	2 708 581,74
AUTRES ACTIFS.....	448 473,32	354 318,70
COMPTES DE RÉGULARISATION	1 730 110,23	8 201 281,00
TOTAL ACTIF.....	384 209 896,75	431 972 108,27
PASSIF	31.12.2017	31.12.2016
OPÉRATIONS DE TRÉSORERIE ET INTERBANCAIRES.....	17 961 265,44	19 604 475,72
Banques centrales, C.C.P.....	0,00	0,00
Dettes envers les établissements de crédit :	17 961 265,44	19 604 475,72
À vue	17 961 265,44	19 604 475,72
À terme	0,00	0,00
Dettes rattachées	0,00	0,00
OPÉRATIONS AVEC LA CLIENTÈLE.....	343 684 774,32	389 886 901,19
Comptes créditeurs de la clientèle.....	343 684 774,32	389 886 901,19
Comptes d'épargne à régime spécial :	0,00	0,00
À vue	0,00	0,00

Autres dettes :	343 684 774,32	389 886 901,19
À vue	160 174 740,46	132 481 860,79
À terme	183 321 751,91	256 975 324,14
Dettes rattachées	188 281,95	429 716,26
Autres sommes dues	0,00	0,00
AUTRES PASSIFS.....	752 219,37	455 400,72
COMPTES DE RÉGULARISATION	2 793 744,36	8 624 383,32
PROVISIONS POUR RISQUES ET CHARGES	15 375,42	0,00
DETTES SUBORDONNÉES.....	0,00	0,00
CAPITAUX PROPRES HORS FRBG	19 002 517,84	13 400 947,32
Capital souscrit	17 500 000,00	12 500 000,00
Primes liées au capital et réserves		
Dettes rattachées		
Réserves :		
Réserve légale.....		
Réserves indisponibles		
Réserves facultatives		
Report à nouveau	900 947,32	633 337,31
RÉSULTAT DE L'EXERCICE.....	601 570,52	267 610,01
TOTAL PASSIF.....	384 209 896,75	431 972 108,27

HORS-BILAN AU 31 DÉCEMBRE 2017

(en euros)

	31.12.2017	31.12.2016
ENGAGEMENTS DONNÉS	53 141 870,21	38 937 606,23
ENGAGEMENTS DE FINANCEMENT	37 945 970,21	28 153 706,23
en faveur d'établissements de crédit.....		
en faveur de la clientèle.....	37 945 970,21	28 153 706,23
ENGAGEMENTS DE GARANTIE.....	15 195 900,00	10 783 900,00
d'ordre d'établissements de crédit.....	0,00	570 000,00
d'ordre de la clientèle	15 195 900,00	10 213 900,00
ENGAGEMENTS REÇUS	65 043 000,00	46 143 000,00
ENGAGEMENTS DE GARANTIE.....	65 043 000,00	46 143 000,00
reçus d'établissements de crédit	65 043 000,00	46 143 000,00
OPÉRATIONS DE CHANGE AU COMPTANT		
EUROS ACHETÉS NON ENCORE REÇUS.....		
DEVISES ACHETÉES NON ENCORE REÇUES		
EUROS VENDUS NON ENCORE LIVRÉS		
DEVISES VENDUES NON ENCORE LIVRÉES.....		

COMPTE DE RÉSULTAT AU 31 DÉCEMBRE 2017

(en euros)

	31.12.2017	31.12.2016
PRODUITS ET CHARGES D'EXPLOITATION.....		
+ INTÉRÊTS ET PRODUITS ASSIMILÉS	4 752 396,77	3 143 389,91
+ Sur opérations avec les établissements de crédit.....	1 827 758,64	1 247 743,32
+ Sur opérations avec la clientèle	2 249 471,41	1 440 453,17
+ Sur opérations sur titres	262 780,40	100 905,44
+ Sur opérations de change et d'arbitrage.....	374 652,88	300 199,58
+ Sur opérations de hors bilan.....	37 733,44	54 088,40
- INTÉRÊTS ET CHARGES ASSIMILÉES	1 677 529,40	1 136 681,88
- Sur opérations avec les établissements de crédit.....	61 069,24	13 144,25
- Sur opérations avec la clientèle	1 568 030,14	1 123 537,63
- Sur opérations sur titres		
- Sur opérations de change et d'arbitrage.....		
- Sur opérations de hors bilan.....	48 430,02	
MARGE D'INTÉRÊTS.....	3 074 867,37	2 006 708,03
+ COMMISSIONS (Produits)	1 434 041,32	1 677 262,03
- COMMISSIONS (Charges).....	118 249,58	88 264,44
+/- GAINS OU PERTES SUR OPÉRATIONS DES PORTEFEUILLES DE NÉGOCIATION	-40 115,69	-25 058,83
AUTRES PRODUITS ET CHARGES D'EXPLOITATION BANCAIRE	320 900,58	63 511,81
+ AUTRES PRODUITS D'EXPLOITATION BANCAIRE	320 900,58	63 511,81
- AUTRES CHARGES D'EXPLOITATION BANCAIRE.....		
PRODUIT NET BANCAIRE	4 671 444,00	3 634 158,60
PRODUITS DIVERS D'EXPLOITATION.....		
- CHARGES GÉNÉRALES D'EXPLOITATION	3 750 423,58	3 156 035,64
- Frais de personnel.....	1 379 204,69	1 269 196,76
- Frais de siège.....	1 204 732,15	619 312,80
- Autres frais administratifs	1 166 486,74	1 267 526,08
- Charges diverses d'exploitation		
- DOTATIONS AUX AMORTISSEMENTS ET AUX PROVISIONS SUR IMMOBILISATIONS INCORPORELLES ET CORPORELLES.....	77 484,75	
RÉSULTAT BRUT D'EXPLOITATION	843 535,67	328 040,45
- COÛT DU RISQUE.....	67 144,59	49 636,49
RÉSULTAT D'EXPLOITATION	910 680,26	377 676,94
+/- GAINS OU PERTES SUR ACTIFS IMMOBILISÉS.....		
RÉSULTAT COURANT AVANT IMPÔT	910 680,26	377 676,94
RÉSULTAT EXCEPTIONNEL.....	-8 369,74	34 263,07
+ PRODUITS EXCEPTIONNELS	458 906,26	543 041,93
- CHARGES EXCEPTIONNELLES	467 276,00	508 778,86
- IMPÔTS SUR LES BÉNÉFICES	300 740,00	144 330,00
- DOTATIONS ET REPRISES DE FRBG ET PROVISIONS RÉGLEMENTÉES.....		
RÉSULTAT NET.....	601 570,52	267 610,01

NOTES ANNEXES

Note liminaire

BANCA POPOLARE DI SONDRIO (Suisse) - Succursale de Monaco rattachée au siège Suisse de BANCA POPOLARE DI SONDRIO (Suisse) SA a obtenu l'autorisation du Ministre d'État de la Principauté de Monaco le 2 janvier 2003 pour une durée de deux années et l'agrément des autorités de tutelle le 14 janvier 2003 pour l'activité exercée dans le cadre de la loi n° 1.194 du 9 juillet 1997 relative à la gestion de portefeuilles et aux activités assimilées. Dans ce contexte, la succursale a repris les activités précédemment exercées par le bureau de représentation qui a été fermé.

La succursale a été constituée le 23 janvier 2003, date de l'enregistrement au Registre du Commerce et de l'Industrie.

L'autorisation du Ministre d'État a été renouvelée le 31 décembre 2011 pour une durée indéterminée.

NOTE 1 - Principes comptables et méthodes d'évaluation

1.1 Présentation des comptes annuels

Les comptes annuels (bilan, hors bilan, compte de résultat et annexe) sont présentés conformément aux dispositions du règlement ANC n° 2014-03 du 5 juin 2014 relatif au plan comptable général et en conformité avec les prescriptions du règlement ANC n° 2014-07 du 28 novembre 2014 relatif aux comptes des entreprises du secteur bancaire.

1.2 Méthodes et principes comptables

Les comptes annuels ont été établis en suivant les principes et méthodes généralement admis dans la profession bancaire.

Intérêts et commissions

Les intérêts sont enregistrés au compte de résultats prorata-temporis. Les commissions sont comptabilisées selon le critère de la date d'exigibilité à l'exception de celles assimilées à des intérêts qui sont comptabilisées prorata temporis.

Opérations libellées en devises

Les éléments d'actif, de passif ou de hors-bilan, libellés en devises, sont évalués au cours de marché à la date de clôture de l'exercice.

Les gains et les pertes de change, résultant d'opérations de conversion, sont portés au compte de résultat.

Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées à leur coût d'acquisition. Les immobilisations corporelles sont amorties selon le mode linéaire.

Les taux d'amortissement utilisés sont :

- Mobilier 5 ans
- Matériel de bureau 5 ans
- Matériel informatique 2 ans
- Programmes et logiciel 2 ans
- Agencements 5 ans
- Travaux d'aménagement 5 ans

Provisions pour risques et charges

Elles sont destinées à couvrir des pertes ou des charges probables, nettement précisées quant à leur objet mais dont la réalisation est incertaine.

Engagements en matière de retraite

Les pensions de retraite dues au titre des divers régimes obligatoires sont prises en charge par un organisme spécialisé auquel la banque et les salariés versent régulièrement des cotisations.

Les indemnités de départ à la retraite sont comptabilisées en charges lors de leur versement ; il n'est donc pas constitué de provision au titre des droits par le personnel en activité.

Fiscalité

La banque est assujettie à l'impôt sur les bénéfices selon les règles de la Principauté de Monaco. En outre, elle a opté pour la TVA.

NOTE 2 - Informations sur le bilan**2.1 COMPOSITION DU CAPITAL**

Au 31 décembre 2017, BANCA POPOLARE DI SONDRIO (Suisse), Succursale de Monaco disposait d'une dotation en fonds propres de 17.5 millions d'euros de la part de son siège social Suisse.

2.2 CAPITAUX PROPRES (en milliers d'euros)

Ventilations	01/01/17	Mouvements de l'exercice	31/12/17
Dotation au Capital	12 500	5 000	17 500
Primes liées au Capital et Réserves			
Dettes rattachées			
Autres réserves			
Réserves indisponibles			
Report à nouveau	633	268	901
Résultat	268	334	602
TOTAL	13 401	5 602	19 003

2.3 IMMOBILISATIONS ET AMORTISSEMENTS 2017 (en milliers d'euros)

INUTILITÉS	Valeur brute 01/01/17	Cumul amortissements 01/01/17	Acquisitions 2017	Dotations amortissements 2017	Diminution des amortissements liée aux cessions 2017	Cumul amortissements	Valeur nette 31/12/17
Fonds de commerce							
Autres immobilisations incorporelles	1 286	1 237	22	47		1 284	24
- Programmes et logiciels	1 286	1 237	22	47		1 284	24
Immobilisations corporelles	1 426	1 316	12	30		1 346	92
- Matériel de transport	107	107				107	
- Mobilier	155	155				155	
- Matériel de bureau	44	33	4	4		37	11
- Matériel informatique	193	193				193	
- Agencements	395	330	8	18		348	55
- Travaux d'aménagement	532	498		8		506	26
TOTAL	2 712	2 553	34	77		2 630	116

2.4 RÉPARTITION DES EMPLOIS ET RESSOURCES CLIENTÈLE/BANQUES SELON LEUR DURÉE RESIDUELLE (Hors ICNE) (en milliers d'euros)

	Jusqu'à 3 mois		De 3 mois à 1 an		De 1 an à 5 ans		+ de 5 ans		TOTAL au 31.12.2017
	Devises « in »	Devises « out »							
BILAN									
EMPLOIS									
OPÉRATIONS DE TRÉSORERIE ET INTERBANCAIRES	96 800	58 758	3 722	75 167					234 447
CONCOURS À LA CLIENTÈLE	53 971	18 361	1 063		32 141		19 308		124 844
OBLIGATIONS ET AUTRES TITRES À REVENU FIXE	1 029	9 947		8 306		2 506			21 788
RESSOURCES									
OPÉRATIONS DE TRÉSORERIE ET INTERBANCAIRES		17 961							17 961
COMPTES DE LA CLIENTÈLE	185 475	79 132	3 722	75 167					343 496
DETTES SUBORDONNÉES À TERME									
HORS BILAN									
ENGAGEMENTS DE FINANCEMENT	33 961	3 985							37 946

2.5 CRÉANCES ET DETTES RATTACHÉES (en milliers d'euros)

INTÉRÊTS À RECEVOIR	au 31.12.2017	INTÉRÊTS À PAYER	au 31.12.2017
Sur les créances sur les établissements de crédit	247	Sur les dettes envers les établissements de crédit	
Sur les autres concours à la clientèle	89	Sur les comptes de la clientèle	188

2.6 RÉPARTITION ENTRE DEVICES « IN » et « OUT » DES EMPLOIS ET RESSOURCES (en milliers d'euros)

ACTIF	CLIENTS	BANQUES		AUTRES	TOTAL au 31.12.2017
			Dont Entreprises liées		
Euros	107 006	100 527	95 371	3 094	210 626
Devises	18 361	134 167	134 133	21 056	173 584
TOTAL	125 367	234 693	229 504	24 150	384 210

PASSIF	CLIENTS	BANQUES		AUTRES	TOTAL au 31.12.2017
			Dont Entreprises liées		
Euros	189 202			20 581	209 783
Devises	154 483	17 961	17 961	1 983	174 427
TOTAL	343 685	17 961	17 961	22 564	384 210

2.7 VENTILATION DES COMPTES DE RÉGULARISATION 31/12/2017 (en milliers d'euros)

COMPTES DE RÉGULARISATION - ACTIF	
Charges constatées d'avance	4
Produits à recevoir	123
Ajustement devises	1 343
Valeurs reçues à l'encaissement	261
TOTAL	1 730
COMPTES DE RÉGULARISATION - PASSIF	
Charges à payer	1 188
Ajustement devises	1 349
Comptes sur opérations de recouvrement	257
TOTAL	2 794

NOTE 3 - Informations sur le compte de résultat**3.1 VENTILATION DES COMMISSIONS Au 31/12/2017** (en milliers d'euros)

	CLIENTÈLE	INTERBANCAIRE	TOTAL
CHARGES			
Commissions sur opérations de trésorerie et interbancaires		19	19
Commissions relatives aux opérations s/titres		99	99
Commissions s/prestations de service pour compte de tiers			
TOTAL		118	118
PRODUITS			
Commissions sur opérations de trésorerie et interbancaires			
Commissions s/fonctionnement des comptes	592		592
Commissions s/opérations de titres pour compte de tiers	795		795
Commissions s/prestations de service pour compte de tiers	47		47
Commissions s/opérations de change			
Commissions s/opérations de hors bilan			
TOTAL	1 434		1 434

3.2 VENTILATION DES FRAIS DE PERSONNEL ET EFFECTIF AU 31/12/2017

Hors classification	1
Cadres	5
Gradés	1
Employés	8
TOTAL	15

Pour des charges de personnel qui se décomposent comme suit (en milliers d'euros) :

Rémunération du personnel :	1 033
Charges de retraite :	157
Autres charges sociales :	190
Autres charges :	-
Total :	1 379

RAPPORT DU
COMMISSAIRE AUX COMPTES

Exercice clos le 31 décembre 2017

Mesdames, Messieurs,

Je vous rends compte, dans le présent rapport général, de l'accomplissement de la mission générale et permanente qui m'a été confiée pour l'exercice 2017.

Les comptes annuels au 31 décembre 2017 et documents annexes de la Succursale en Principauté de Monaco de « Banca Popolare di Sondrio (Suisse) » ont été arrêtés sous la responsabilité de votre Direction Générale.

- Le total du bilan s'établit à 384.209.896,75 €
- Le compte de résultat fait apparaître un bénéfice après impôt de..... 601.570,52 €

Ma mission, qui consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers, a été accomplie selon les normes professionnelles et m'a conduit à examiner les opérations réalisées par votre Succursale pendant l'exercice 2017, le bilan au 31 décembre 2017, le compte résultat de l'exercice de douze mois, clos à cette date, présentés selon les prescriptions de la réglementation bancaire.

Ces documents ont été établis selon les mêmes formes et au moyen des méthodes d'évaluation décrites

dans l'annexe aux états financiers.

J'ai vérifié les divers éléments composant l'actif et le passif ainsi que les méthodes suivies pour leur évaluation et pour la discrimination des charges et produits figurant dans le compte de résultat.

Mon examen a été effectué conformément aux normes de révision comptable généralement admises, qui prévoient que ma révision soit planifiée et réalisée de manière à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne sont pas entachés d'irrégularités significatives.

Une révision comptable comprend l'examen, par sondages, de la justification des montants et des informations contenus dans les états financiers, ainsi que l'appréciation des principes comptables utilisés et des principales estimations faites par les dirigeants de la Succursale.

À mon avis, les états financiers au 31 décembre 2017 reflètent d'une manière sincère, en conformité avec les prescriptions légales et les usages professionnels, la situation active et passive de votre Succursale au 31 décembre 2017 ainsi que les opérations et le résultat de l'exercice de douze mois clos à cette date.

Monaco, le 24 juillet 2018.

Le Commissaire aux Comptes,

Sandrine ARCIN.